

※警告

- 限使用12kg瓦斯
(R22 / Green gas)
- 請勿接近火源
(Never place it near fire)
- 異常存放於高溫環境
(Never store the Magazine above 40°C)
- 請勿烈日曬晒
(Never place it directly under sunshine)
- Caution!
- PRECAUTION
- NE PAS UTILISER D'AUTRES PROJECTILEE QUE CEUX FOURNIS.
- VORSICHT
- Ausschließlich für diese Pistole bestimmte Munition verwenden.(6.0mm Kunststoffkugeln)
- Fare attenzione



★正確使用空氣軟槍，可享受愉快的射擊，但是錯誤的使用方法非常危險，務必遵守注意事項。

□ Miss handle the airsoft gun may condition serious injury or death. Please read the safety instruction before use.

①各部名稱 NAME OF PARTS



②瓦斯注入方式 GAS INJECTION

■瓦斯注入 填充氣體務必垂直

□ Gas injection
To refill the gas with the gas container in vertical position.

●Normalmente

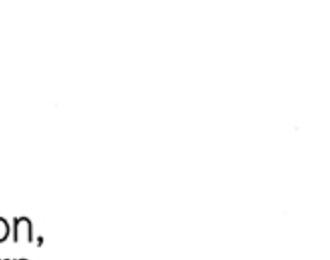
Para rellenar el aire, hay que ser vertical.

○Gase infüllung

Zum Nachfüllen des Gasbehälters in vertikaler Position halten.

★Iniezione gas

Per caricare il gas con il contenitore, mettetelo in posizione verticale



⑤上膛-第一次射擊上彈 FIRST LOAD FOR FIRING



■第一次射擊之送彈
初次擊發時需將滑套往後退至定點放開後滑套向前上膛擊錐卡於後方即可發射
□ First load of bullet for firing
Pull the slide backward to a specific position, then release and let the slide moving forward to load the bullet in the firing chamber, and retain the hammer at the rear position, ready for firing.

● El seguro del cartucho

El suministro del primer disparo
Necesita jalar el deslizador hacia atrás a su posición y luego suéltelo. El percutor se queda la parte atrás y ya está lista para disparar.

○ Erstes Einsetzen von Geschossen zum Abfeuern

Ziehen Sie den Gleitzug nach hinten bis zu einer festgelegten Position, lassen Sie ihn dann los und der Gleitzug bewegt sich wieder nach vorn und lädt dabei das Geschoss in die Abschusskammer. Ziehen Sie den Hammer nach hinten - das Gerät ist schussbereit.

★ Prima carica di proiettili da sparare

Tirate indietro il carrello fino ad una posizione specifica, poi lasciatelo e fatelo tornare avanti per caricare il proiettile nella camera di scoppio, tenendo il cane indietro in modo da essere pronti a sparare.

⑥射擊 SHOOTING



■初次裝填彈藥發射時需先將滑套後拉使其BB彈上膛，擊扣扳機即可發射
注意：填充子彈以15+1發為限
BB彈發射完畢，滑套定位於後方此為無子彈之狀態，如欲繼續射擊填充子彈後再按滑套保險後上膛

□ When the slide is pulled back and released forward, the bullet is load-ed in the firing chamber, press the trigger to fire the loaded bullet.

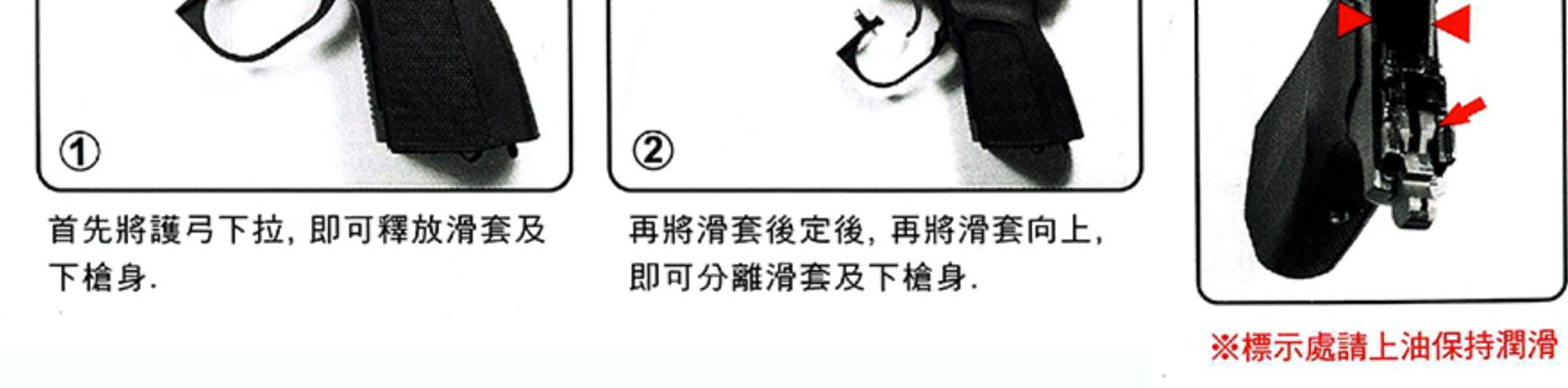
Attention: The maximum containment for a magazine is 16 rounds. After the last BB bullet is fired, the slide will be retained in the back position, it means an empty magazine condition. If you want to resu-me the firing, insert a new fully loaded magazine, press the slide stop to release the slide and to reload the bullet.

● La primera vez que carga el cartucho, hay que jalar el deslizador hacia atrás. Y toque el gatillo para disparar.

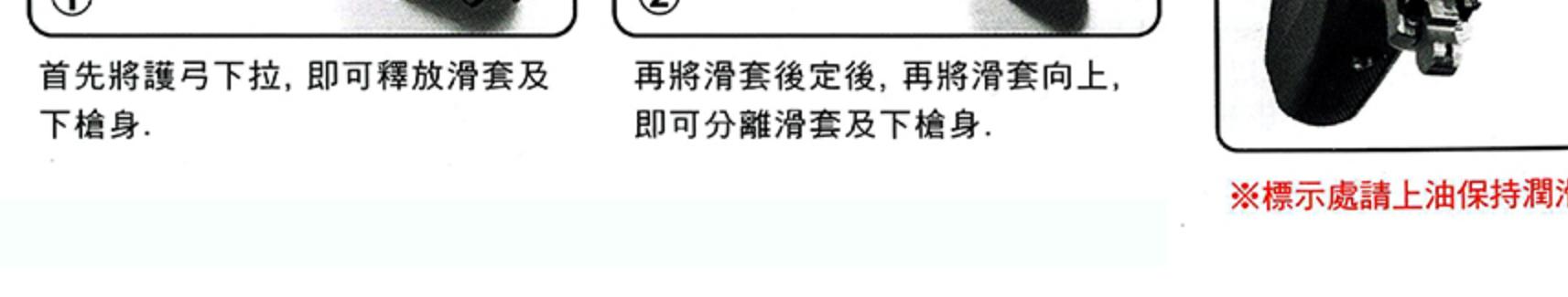
Advertencia: La limitación de las balas es 16 unidades.

Cuando termina el disparo, el deslizador se queda atrás. Significa que está en posición de no bala.

⑧爆炸圖 EXPLOSION



分解及保養 DISASSEMBLY AND BASICMAINTENANCE



※標示處請上油保持潤滑



INSTRUCTION MANUAL

HTTPS://WWW.TALANZHANSHU.COM

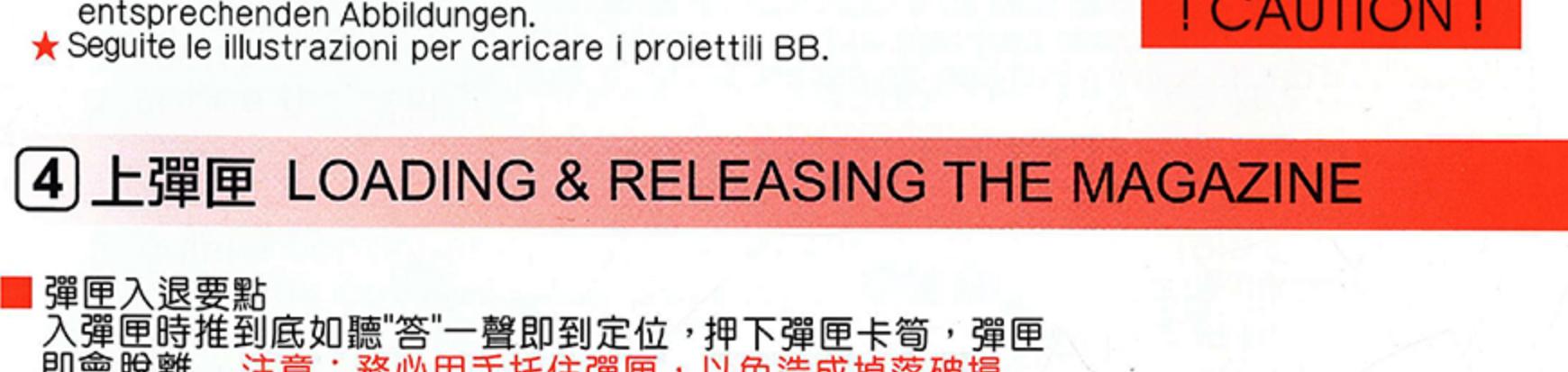


GAS FULL PRESSURE AUTO BLOW BACK

FOR AGE 18 YEARS OR OLDER

MADE IN TAIWAN

③彈匣裝填 MAGAZINE LODING



請勿使用超過6mm、表面不平整或使用過之BB彈
Please do not use the BB bullets that are over 6mm, rough on surface or have been used.

Benutzen Sie keine BB-Patronen, die einen Durchmesser aufweisen oder eine rauhe Oberfläche haben oder schon einmal verwendet wurden.

Non usate i proiettili BB superiori a 6mm, ruvidi in superficie o già usati.

X X X 6mm X

I CAUTION !

④上彈匣 LOADING & RELEASING THE MAGAZINE

■彈匣入退要點
入彈匣時推到底如聽“答”一聲即到定位，押下彈匣卡筒，彈匣即會脫離 注意：務必用手托住彈匣，以免造成掉落損壞

□ Load and release the magazine

While loading the magazine, push it inward to the bottom till a 'tick' sound is heard. Press the magazine release catch, the magazine will fall off from the stock. Attention: use hand to receive the magazine to prevent it from falling down to the ground.

● El cartucho en posición correcta Empuje la cartucho de bolas hasta el final, y se oye el sonido "Tak". Así significa ya está en su posición correcta Pulse el seguro del cartucho, y el cartucho se sale.

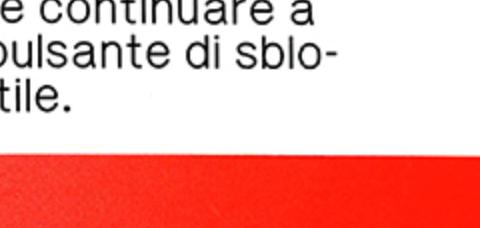
● Advertencia: Sostenga el cartucho para evitar el dano.

○ Einsetzen und Herausnehmen des Magazins Setzen Sie das Magazin ein, indem Sie es nach innen schieben, bis ein 'Klicken' vernehmbar ist. Drücken Sie den Magazinabtreibverschluss. Das Magazin fällt aus dem Schäft heraus.

Achtung: Halten Sie das Magazin dabei mit der Hand fest, um Stürze zu vermeiden.

● Inserire e rimuovere il caricatore Mentre inserire il caricatore, premetelo fino in fondo sino a quando non sentite un "click". Premete il pulsante di rilascio del caricatore e questo cadrà automaticamente dal calcio.

Attenzione: prendete il caricatore con la mano per impedirgli di cadere in terra.



○ Nachdem der gleitzug zurückgezogen und wieder nach vorn geschoben ist, befindet sich ein abschussbereites geschoss in der abschusskammer. Betätigen Sie den abzug, um das geschoss abzuschießen. Achtung: in ein magazin passen maximal 16 geschosse.

Nachdem das letzte BB-geschoss abgefeuert wurde, geht der gleitzug zurück in die rückwärtige position. Dies bedeutet, das magazin ist leer. Falls sie weiter schießen wollen, so setzen sie ein neues, voll geladenes magazin ein. Drücken sie auf den gleitzugstop, um den gleitzug freizugeben und geschosse nachzuladen.

★ Tirato indietro il carrello e poi lasciatolo tornare avanti, il proiettile è caricato nella camera di scoppio, a questo punto premete il grilletto per sparare il proiettile caricato in canna.

Attenzione: Un caricatore può contenere al massimo 16 colpi. Sparato l'ultimo proiettile BB, il carrello rimane nella posizione posteriore, ad indicare che il caricatore è vuoto. Se volete continuare a sparare, inserire un caricatore pieno e premete il pulsante di sbloccaggio del carrello per rilasciarlo e ricaricare un proiettile.

⑦射擊過程 SHOOTING PROCESS

■長時間連續發射容易使彈匣過於低溫，影響氣體壓力及子彈初速，此為正常現象非故障所致擊發時請勿倒轉發此動作無法使氣體揮發產生霧氣噴出容易導致零件耗損

□ After a long and continued firing practice, the low temperature of the magazine will cause a reduced gas pressure as well as the low velocity of bullet. It is a normal condition, not a trouble. Never practice the reverse firing for this action renders the gas hardness to volatilize and to produce the atomized gas of ejection which leads the damaged to the parts.

● Si quiere continuar el disparo, rellene el cartucho y jala el deslizador hacia atrás como el paso anterior. El disparo continuo hace el cartucho de balas en temperatura baja, y afecta a la presión del aire y la velocidad de bala. Eso es normal.

○ Nach längerem, ununterbrochenem Schießen passiert es, dass die Temperatur im Magazin absinkt und dadurch der Gasdruck wie auch die Geschossgeschwindigkeit abnimmt. Dies ist eine normale Erscheinung und kein Anlass zur Sorge. Halten Sie das Gerät beim Schießen nicht seitlich-verkehrt (d.h. Lauf nach unten). Dies kann zu Gasverflüchtigung und Beschädigung der Einzelteile führen.

★ Dopo una lunga e prolungata sessione di sparo, la bassa temperatura del caricatore comporterà una riduzione della pressione del gas e diminuirà la velocità dei proiettili. Si tratta di una condizione normale, non di un guasto.

Non provate mai a sparare con il fucile al contrario, dato che questa azione fa volatilizzare la densità del gas e produce perdite di gas atomizzato che possono danneggiare i componenti.

⑧ 爆炸圖 EXPLOSION

